

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 98 (1980)
Heft: 27

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN 1

Horn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LAUFESCHRIEPLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 27 - 373

Bern, Samstag, 2. Februar 1980
 Berne, samedi, 2 février 1980

98. Jahrgang
 98^e année

N° 27 - 2. 2. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 301808-301822

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Verwertung der Aktiven:

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig Verwertung durchzuführen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufofferten für die beweglichen Sachen einreichen.

8832 Wollerau, den 22. Januar 1980

Konkursamt Höfe
 Rathaus, 8832 Wollerau

Ct. de Fribourg

(364)

Faillie: Winim S.A., achat, vente et mise en valeur d'immeubles, construction de bâtiments, route de Fribourg 32, à Marly, propriétaire des art. 201, 250, 177 et 315 du cadastre de dite commune.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 mars 1979.

Première assemblée des créanciers: Mercredi 13 février 1980, à 10 heures, dans les bureaux de l'office, rue de Lausanne 91, à Fribourg. Délai pour les productions: 3 mars 1980

1700 Fribourg, le 29 janvier 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsverfahren.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsverfahren; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern

(352)

Gemeinschuldnerin: Wegmüller & Co., Carrosserie, Niesenstrasse, 3510 Konolfingen.

Datum der Eröffnung: 16. Januar 1980.

Eingabefrist: 3. März 1980.

Die 1. Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 8. Februar 1980, 15.00 Uhr im Gerichtssaal, Schloss, 3082 Schönbühl.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die vorhandenen Aktiven, insbesondere das Warenlager, sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis 8. Februar 1980 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren. Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind gefälligst sofort, d. h. bis spätestens 8. Februar 1980, geltend zu machen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 282 425 (326 058) ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3082 Schönbühl, den 28. Januar 1980

Konkursamt Konolfingen

Kt. Schwyz

(265)

Gemeinschuldner: Suter Ernst, geboren 9. August 1941, von Kappel am Albis, Techniker, wohnhaft obere Paulstrasse, 8834 Schindellegi, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen unter der Einzelfirma «E. Suter, Ingenieur-Büro», mit Sitz in Thalwil.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Feusisberg,

A. GBNr. 1097, Plan U 119

Wohnhaus mit 672 m² (sechshundertzweiundsiebzig Quadratmeter) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Ramensbüel, Schindellegi.

B. GBNr. 1102, Plan U 119

Garage mit 40 m² (vierzig Quadratmeter) Gebäudegrundfläche, Ramensbüel, Schindellegi.

Datum der Konkursöffnung: 29. November 1979.

Verfahren: Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefristen: für Forderungen: 15. Februar 1980,
 für Dienstbarkeiten: 15. Februar 1980.

Kt. Basel-Stadt

(365)

Gemeinschuldnerin: City-Autovermietung A.G., Vermietung sowie Kauf und Verkauf von Automobilen, Sempacherstrasse 10, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 29. Oktober 1979.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 22. Februar 1980.

4001 Basel, den 2. Februar 1980

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(392)

Gemeinschuldnerin: Plania AG, Hafnerstrasse 6, 9000 St. Gallen. Konkursöffnung: 4. Dezember 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 4. Dezember 1979): bis 22. Februar 1980.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Gegenstände bestmöglichst durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten, falls nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 12. Februar 1980 dagegen Einsprache erhebt.

9004 St. Gallen, den 28. Januar 1980

Konkursamt St. Gallen

Kt. Graubünden

(366)

Gemeinschuldner: Scardina Biagio, Autospritzwerk, 7402 Bonaduz.

Datum der Konkursöffnung: 22. Januar 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 22. Februar 1980.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- innert 10 Tagen einstellt.

7013 Domat/Ems, den 29. Januar 1980

Konkursamt Rhätzens:
 H. Brunner

Kt. Aargau (367)
 Gemeinschuldner: **Binggeli Andreas**, 1953, Rechercheur, von Wahlern BE, Langacker 26, 5430 Wettingen.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1980 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 22. Februar 1980.
 5400 Baden, den 25. Januar 1980 Konkursamt Baden

Sur la commune de Lens VS, au lieu dit «Crans Plambraimois 11»:
 Parcelle n° 3703, folio 6, pré n° 47 de 530 m²
 Parcelle n° 1850, folio 6, pré n° 49 de 198 m²
 Sur la commune de Saanen BE:
 Parcelle n° 860, d'une contenance totale de 8948 m² comprenant:
 - maison habitation n° 261
 - grange n° 261A

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(374)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **HAK Keramikplatten AG**, domiziliert gewesen Mutschellenstrasse 11, 8002 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Februar 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8002 Zürich, den 29. Januar 1980

Konkursamt Enge-Zürich:
 P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Aargau (368)
 Gemeinschuldner: **Telli-Moser Werner**, 1941, von Trin GR, Winkelriedstrasse 63, 5430 Wettingen.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1980 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 22. Februar 1980.
 5400 Baden, den 25. Januar 1980 Konkursamt Baden

1211 Genève, le 2 février 1980

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Kt. Aargau (391)

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

1. Gemeinschuldnerin: **Kommanditgesellschaft W. Bächtold & Co.**, Import, Export und Vertretung von Waren aller Art, Haldenweg 10, 4310 Rheinfelden.
 2. Gemeinschuldner: **Bächtold Werner**, 1923, Kaufmann, von Schleithelm, Haldenweg 10, 4310 Rheinfelden.

Datum der beiden Konkurseröffnungen: 5. Dezember 1979.
 Beide summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Insolvenzerklärungen).
 Die Konkursverwaltung bittet um gesonderte Eingaben für die Forderungen gegen die Kommanditgesellschaft wie privat. Sämtliche aus der Liquidation der Kommanditgesellschaft resultierenden Verlustscheine werden von der Konkursverwaltung als Eingabe im Privatkonkurs berücksichtigt.
 Eingabefrist: bis 22. Februar 1980.

5200 Brugg, den 2. Februar 1980 Konkursamt Rheinfelden
 Postfach, 5200 Brugg

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(369)

Über die Firma **Intermode Schuh AG**, Badenerstrasse 565, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. November 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Januar 1980 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. Februar 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, den 29. Januar 1980.

Konkursamt Altstetten-Zürich
 Badenerstrasse 681, 8048 Zürich

Ct. du Valais (393)

Faillie: **Joss Jeanne**, Maison Jaro, Vétroz.
 Date du prononcé: 14 décembre 1979.
 Première assemblée des créanciers: 22 février 1980, à 15 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz.
 Délai de productions: trente jours.
 1963 Vétroz, le 2 février 1980 Office des faillites de Conthey
 Le préposé: J. Délèze

Kt. Bern

(354)

Der Konkursrichter von Burgdorf hat mit Verfügung vom 21. Dezember 1979 den Konkurs über die **Lenco Holding SA** (Lenco Holding AG), Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf, Brunnmattstrasse, 3400 Burgdorf, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 25. Januar 1980 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation, d. h. bis 11. Februar 1980, die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

3400 Burgdorf, den 2. Februar 1980

Konkursamt Burgdorf

Ct. de Genève (363)

Failli: **Zannidakis Constantin**, 16 décembre 1934, Grèce et GE, administrateur, domicilié précédemment 16, chemin de la Chevillarde, à Genève, puis 14, rue des Cordiers, à Genève, actuellement domicilié en Grèce.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Propriétaire des immeubles suivants:

Sur la commune de Genève - section des Eaux-Vives:

Parcelle n° 1931, plan 32, sis 16, chemin de la Chevillarde, à Genève, d'une contenance totale de 2291 m², comprenant:
 - habitation maçonnerie n° F 341 de 165 m²
 - dépendance maçonnerie n° F 340 de 34 m²
 - garage maçonnerie n° F 437 de 41 m²
 - places et parcs de 2051 m²

Sur la commune de Founex VD, au lieu dit «Les Gross»:

Parcelle n° 295, Pré-Champs de 5332 m²
 Parcelle n° 737, Pré-Champs de 14777 m²
 Parcelle n° 738, Pré-Champs de 8757 m²
 Parcelle n° 739, Pré-Champs de 6268 m²
 Parcelle n° 740, Pré-Champs de 5370 m²

Sur la commune d'Ollon VD, au lieu dit «En Soud»:

Parcelle n° 3567, Pré-Champs de 14 252 m²
 Parcelle n° 1872, d'une surface totale de 32 140 m², comprenant:
 - chalet de 93 m² n° 2032 d'assurance
 surface inscrite 87 m²
 - Pré-Champs de 32 053 m²

Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/2

Sur la commune de Randogne-Montana VS, au lieu dit «Les Orzières»:

Parcelle n° 1390, folio 6, d'une contenance totale de 3074 m² comprenant:
 - bâtiment de 110 m²
 - pré de 2301 m²
 - places-jardins de 663 m²

Parcelle n° 1419, folio 6, pré de 729 m²

Kt. Graubünden

(353)

Gemeinschuldnerin: **Agestora AG**, 7000 Chur.

Konkurseröffnung: 13. Dezember 1979.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 23. Januar 1980.

Sofern kein Gläubiger bis zum 12. Februar 1980 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

7000 Chur, den 25. Januar 1980

Konkursamt Chur:
 U. Arduer

Ct. de Vaud

(355)

Par décision du 17 janvier 1980, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension de la liquidation pour défaut d'actif de la faillite de **Bulliard Carmen**, avenue du Casino 12, à Montreux, ouverte le 9 janvier 1980.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 février 1980 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.

1820 Montreux, le 25 janvier 1980

Le préposé aux faillites:
 P. Marguet

Ct. de Fribourg

(372)

Failli: **Blaser Armand**, 1934, originaire d'Arni BE, fleuriste, route de Villars 44, à Fribourg, magasin: avenue de Beauregard 3a, Fribourg.
 Délai pour intenter action en contestation devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire des biens mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al 2 OF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, le 29 janvier 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(373)

Failli: **Fleury Pierre**, 1946, de Mervelier, auparavant commerçant à Fribourg, actuellement employé et domicilié à Praroman-Le Mouret.

Délai pour intenter action en contestation auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al 2 OF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, le 29 janvier 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

- Kt. Basel-Stadt** (370) **Kt. Aargau** (379) **Kt. Freiburg** (380)
- Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldnerin: B & M. Edelstahl A.G., St. Alban-Graben 8, Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
4001 Basel, den 2. Februar 1980 Konkursamt Basel-Stadt
- Im summarischen Konkursverfahren des Müller Peter, geboren 1954, Chauffeur, von Flühli L.U. in Zufikon, Bachhaldenstrasse 29, nun in Dietikon ZH, Schöneggstrasse 104, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 12. Februar 1980, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 2. Februar 1980 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
- Das Konkursverfahren über
Blattmann Franz, 1945, von Oberägeri, Bauunternehmer, Grubenweg 46, in Murten,
ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten, vom 17. Januar 1980 als geschlossen erklärt worden.
1700 Freiburg, den 29. Januar 1980
Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly
- Kt. Basel-Stadt** (371) **Kt. Aargau** (399)
- Gemeinschuldner: Brun-Styger Adolf, Schönaustrasse 51, Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
4001 Basel, den 2. Februar 1980 Konkursamt Basel-Stadt
- Mit Beschluss vom 22. Januar 1980 hat das Bezirksgericht Brugg das Konkursverfahren über die Perfora-Film, Gebr. Roggenbach, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Brugg, alte Zürcherstrasse 7, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, den 30. Januar 1980 Konkursamt Brugg
- Ct. de Vaud** (356) **Ct. Ticino** (381)
- Faillie: Aldria S.A., denrées alimentaires, chemin de Boissonnet 77, à Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 12 février 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).
1001 Lausanne, le 2 février 1980 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé
- Fall. 9/77
La procedura di liquidazione del fallimento Jäggi Urs, San Pietro, Stabio (tit. della ditta ind. Tebrisa, tecnica di brillamento, San Pietro di Urs Jäggi), Stabio, aperta il 4 novembre 1977, è dichiarata chiusa con decreto del 28 gennaio 1980 della pretura di Mendrisio-nord.
6850 Mendrisio, il 29 gennaio 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.
- Kt. St. Gallen** (376)
- Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: Immogrand AG, Madrusen, 9473 Gams.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 4. Februar bis 13. Februar 1980.
9473 Gams, den 2. Februar 1980 Konkursamt Werdenberg, Gams: T. Hardegger
- Ct. de Vaud** (358)
- La liquidation de la faillite de Olloz Michel, alimentation générale, 1885 Chesières, a été clôturée par ordonnance du 24 janvier 1980, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.
1860 Aigle, le 25 janvier 1980 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé
- Kt. Aargau** (395) **Schluss des Konkursverfahrens** (SchKG 268)
- Im Konkurs über Bär-Widmer Walter, 1936, eidg. dipl. Korrespondent, von Ottenbach, in 5035 Unterentfelden, Jurastrasse 4, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
5000 Aarau, den 2. Februar 1980 Konkursamt Aarau
- Clôture de la faillite** (LP 268)
- Chiusura del fallimento** (LEF 268)
- Ct. de Vaud** (357)
- La liquidation de la faillite de Thévoz Jean-Daniel, imprimerie Rapid Offset, rue Centrale, 1880 Bex, a été clôturée par ordonnance du 24 janvier 1980, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.
1860 Aigle, le 25 janvier 1980 Office des faillites d'Aigle: Moret, substitut
- Kt. Zürich** (359)
- Das Konkursverfahren über die Firma Rheinroll Corp. (AG), mit Sitz in Dietlikon, Brandbachstrasse 10, 8305 Dietlikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 22. Januar 1980 als geschlossen erklärt worden.
8304 Wallisellen, den 25. Januar 1980 Konkursamt Wallisellen
- Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite** (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)
- Kt. Thurgau** (360)
- Der am 16. November 1979 über Liniger Charles, geboren 7. Februar 1930, von Wohlten BE, Elektromechaniker und Wirt, Restaurant Löwen, Zihschlacht eröffnete Konkurs ist gestützt auf Art. 195 SchKG durch Beschluss des Bezirksgerichts Bischofszell vom 21. Januar 1980 widerrufen und der Gemeinschuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.
8580 Amriswil, den 28. Januar 1980
Für das Konkursamt Bischofszell:
Betreibungsamt Zihschlacht in Amriswil
- Kt. Aargau** (378) **Kt. Luzern** (398)
- Im summarischen Konkursverfahren über Stiefel Otto, 1929, Autozubehör, Unterriedenstrasse 41, 5412 Gebenstorf, liegen Inventar und Kollokationsplan beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 12. Februar 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 25. Januar 1980 Konkursamt Baden
- Das Konkursverfahren über Huber Walter, Kaufmann, Habsburgerstrasse 5a, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 28. Januar 1980 als geschlossen erklärt worden.
6000 Luzern, den 30. Januar 1980 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Aargau** (377) **Kt. Luzern** (397) **Ct. du Valais** (396)
- Im summarischen Konkursverfahren über Straub Harry, 1926, von Starrkirch SO, in Baden-Rüthof, Fislisbacherstrasse 2473 (früher in Biel BE), liegen Inventar und Kollokationsplan beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 12. Februar 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, den 25. Januar 1980 Konkursamt Baden
- Das Konkursverfahren über die Sean-Villa AG, Vermittlung von Ferienwohnungen und Ferienhäusern, Schirmentorweg 2, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 30. Januar 1980 als geschlossen erklärt worden.
6000 Luzern, den 30. Januar 1980 Konkursamt Luzern-Stadt
- La faillite Broccard Marcel, menuiserie-charpente, à Basse-Nendaz, a été révoquée par décision du Tribunal d'Hérens-Conthey, du 24 janvier 1980.
1963 Vétroz, le 2 février 1980 Office des faillites de Conthey
Le préposé: J. Déteze

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257-259)

Ct. de Fribourg

(361)

Vente d'immeubles - Unike enchère

Failli: Succession république Jollet René, à Romont.

Date et lieu de l'enchère: jeudi 13 mars 1980, à 10 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Glâne, Hôtel de Ville, à Romont.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 25 février 1980.

Immeubles: commune de Romont.

Cadastre Nom local, nature, contenance

Art. 139 Route de la Belle-Croix, n° 11, habitation, forge et place de 324 m².

CH. Il ne pourra être établi aucun débit de boissons alcooliques dans cet immeuble.

Taxe cadastrale: fonds fr. 4 860.-
bâtiment fr. 43 000.-
total fr. 47 860.-

Estimation de l'office: fr. 35 000.-

L'immeuble pourra être visité le vendredi 29 février 1980, de 16 h. 30 à 17 h. Rendez-vous sur place.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 28 janvier 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. Ticino

(383)

Rog. fall n. 9/1980

Avviso d'incanto unico

Eredità giacente: Werner Jakob, già in Merishausen.

Immobilii da realizzare: nel comune di Magadino, zona RFD.

Ubicazione	Mapa n.	Superficie m ²	Stima uff. fr.
Scaletta bosco 970 a	970 a	942	188.40
Scaletta strada 970 b	970 b	174	17.40
Scaletta bosco 971 a	971 a	905	181.00
Bruno bosco 975 a	975 a	752	150.40
Bruno riale 975 b	975 b	26	2.60
Bruno bosco 976 a	976 a	460	92.00
Bruno riale 976 b	976 b	20	2.00
Bruno strada 976 c	976 c	224	44.80
Bruno bosco 979 a	979 a	5600	1 120.00
Bruno strada 979 b	979 b	326	65.20
Bruno riale 979 c	979 c	208	20.80
Alzasca bosco 993	993	435	87.00
Alzasca bosco 998	998	999	199.80
Alzasca bosco 1000 a	1000 a	1159	231.80
Alzasca riale 1000 b	1000 b	80	8.00
Bruno strada 1001 a	1001 a	682	136.40
Bruno riale 1001 b	1001 b	140	14.00
Bruno bosco 1001 c	1001 c	15113	3 022.60
in totale		28245	5 584.20

Valore complessivo di stima peritale: fr. 22 410.40.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 21 febbraio 1980.

Data e luogo dell'incanto: 7 marzo 1980, alle ore 15, nella sala comunale di Magadino.

6600 Locarno, il 29 gennaio 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Neuchâtel

(382)

Enchères publiques d'immeuble au Locle

Le mercredi 5 mars 1980, à 14 h. 30, à l'Hôtel Judiciaire du Locle, salle du Tribunal 1^{er} étage, l'office des faillites du Locle vendra par voie d'enchères publiques l'immeuble sis Jaluse 6, au Locle, dépendant de la masse en faillite de Gabus Frères Oracler S.A., à savoir

Cadastre du Locle Art. 6482, plan folio n° 47, n° 164 et 189, route de la Jaluse, bâtiment et place de 4512 m².

Il s'agit d'un immeuble industriel, soit fabrique de 1167 m² et place de 3345 m².
Estimation cadastrale fr. 837 000.-
Assurance-incendie, 1973 fr. 1 715 000.-
Estimation officielle fr. 1 600 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert pourront être consultés à l'office des faillites dès le 11 février 1980.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble pourra être visité le jeudi 28 février 1980, de 14 à 15 h.

2400 Le Locle, le 24 janvier 1980 Office des faillites, Le Locle

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Zürich

(362)

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: Star Verwaltungs AG, Zürich, Starengasse 12, Zürich 11.

Steigerungstag: Donnerstag, den 20. März 1980, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Städtisches Gantlokal, Amthaus Dorfstrasse, Schwamendingenstrasse 41, Zürich 11 (P im angrenzenden Parkhaus).

Eingabefrist bis 22. Februar 1980.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 5 bis 14. März 1980 im Büro 404 (4. Obergeschoss), Amthaus Dorfstrasse.

Grundpfand

In Zürich 11, Quartier Seebach, Kat. Nr. 5037, Plan 5: Wohnhaus mit Werkstatt, Starengasse 12.

seit 1978 unter Assek. Nr. 2213 für Fr. 575 000.- versichert, mit 4 a 24.7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Vormerkungen, Anmerkungen und Dienstbarkeit laut Grundbuch.

Betriebsamtliche Schätzung inkl. Zugehör: Fr. 1 006 000.-.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 5. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 20 000.- zu bezahlen (bar oder mit einem von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank ausgestellten Check). Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: 8. Februar 1980 und 7. März 1980, jeweils von 9 bis 11 und 14 bis 16 Uhr.

Faupfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faupfandforderungen anzumelden.

Wir machen die Interessenten aufmerksam auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

8050 Zürich, den 1. Februar 1980

Betriebsamt Zürich:
Hauser

Kt. Wallis

(386)

Liegenschaftssteigerung

Das Betriebsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am 21. März 1980, um 14 Uhr, im Saale des Restaurants Du Rhône, in Naters, nachgenannte Liegenschaft zum Höchstangebot:

Grundparzelle Nr. 512, Fol. 5, Bildji, 2568 m², mit Sonderrecht 512/50 an der Garage Nr. 81 im Erdgeschoss A/B. Anteil 2/1000 und Sonderrecht 512/121, Anteil 13/1000, 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 261 im Erdgeschoss Block C1 und Keller Nr. 256.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 140 000.-.

Eigentümer: Schmid Willy, Haus Romantica, 3902 Glis.

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 6. bis 16. März 1980, jeweils vormittags, beim Betriebsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, in Naters, auf.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis 22. Februar 1980. Für die Hypothekforderungen sind die Beträge und der Zins bis zum Steigerungstage zu berechnen und ebenfalls anzugeben.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag anlässlich der Steigerung den Betrag von Fr. 4000.- in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 28. Januar 1980

Betriebsamt des Bezirkes Brig
Furkastrasse 24, 3904 Naters
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Kt. Wallis

(384)

Liegenschaftssteigerung

Das Betriebsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am 28. März 1980, um 14 Uhr, im Saale des Restaurants Du Rhône, in Naters, nachgenannte Stockwerkeigentumsanteile zum Höchstangebot:

Grundparzelle Nr. 6584, Fol. 41, Untere Binen, in Naters, 3651 m², Wohnhaus 346 m², Garten 3305 m², Konzession.

Versteigert wird der Anteil von ½ an den Sonderrechten:

Art. Nr.	Anteil	Sonderrecht	Schätzung Fr.
6584/42	0.9/1000	Garage Nr. 42	8 000.-
6584/43	0.9/1000	Garage Nr. 43	8 000.-
6584/44	0.9/1000	Garage Nr. 44	8 000.-
6584/45	0.9/1000	Garage Nr. 45	8 000.-
6584/46	0.9/1000	Garage Nr. 46	8 000.-
6584/80	12.3/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 80, im 2. St. Nord-West, im Hochhaus und Keller Nr. 3	66 410.-
6584/82	11.6/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 82, im 2. St. Nord-Ost, im Hochhaus und Keller Nr. 13	65 660.-
6584/91	13.4/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 91, im 3. St. West, im Haus Nord und Keller Nr. 40	68 300.-
6584/92	12.8/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 92, im 3. St. Süd, im Haus Nord und Keller Nr. 41	66 580.-
6584/93	12.3/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 93, im 3. St. Süd-Ost, im Haus Nord und Keller Nr. 42	65 650.-
6584/100	12.3/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 100, im 4. St. Süd-Ost, im Haus Nord und Keller Nr. 47	65 650.-
6584/103	12.5/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 103, im 5. St. Nord-West, im Hochhaus und Keller Nr. 27	66 610.-
6584/105	11.8/1000	4½-Zimmer-Wohnung Nr. 105, im 5. St. Nord-Ost, im Hochhaus und Keller Nr. 31	65 960.-

Eigentümer: Walker Rudolf, Bahnhofstrasse 12, 3904 Naters.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nur der Anteil von ½ des Walker Rudolf zur Versteigerung gelangt.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 13. März bis 23. März 1980, jeweils vormittags, beim Betriebsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, auf.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 22. Februar 1980. Für die Hypothekforderungen sind die Beträge und der Zins bis zum Steigerungsdatum zu berechnen und ebenfalls anzugeben.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag anlässlich der Steigerung 10% des ersteigerten Betrages in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 28. Januar 1980

Betriebsamt des Bezirkes Brig
Furkastrasse 24, 3904 Naters
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Kt. Wallis
Liegenschaftsteigerung
 Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am 28. März 1980, um 14 Uhr, im Saale des Restaurants Du Rhône, in 3904 Naters, nachgenannte Liegenschaften zum Höchstangebot:
 Grundstück Nr. 6532, Fol. 41, Untere Binen, 471 m², Wiese, Schätzungswert Fr. 84 780.-
 Grundstück Nr. 6533, Fol. 41, Untere Binen, 202 m², Wiese, Schätzungswert Fr. 36 360.-
 Eigentümer: Walker Rudolf, Bahnhofstrasse 12, 3904 Naters.
 Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.
 Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 13. März bis 23. März 1980, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, auf. Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 22. Februar 1980. Für die Hypothekarforderungen sind die Beträge und der Zins bis zum Steigerungsdatum zu berechnen und ebenfalls anzugeben.
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag anlässlich der Steigerung den Betrag von Fr. 4000.- in bar zu bezahlen.
 3904 Naters, den 28. Januar 1980
 Betreibungsamt des Bezirkes Brig
 Furkastrasse 24, 3904 Naters
 Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

(385) **Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

Délibération sur l'homologation de concordat
 (SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kt. Aargau (400)
 Das Bezirksgericht Brugg hat die Verhandlung über die Bewilligung des von der Willy Stöckli AG, 5212 Hausen, im Konkursverfahren vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Prozentvergleich angesetzt auf Dienstag, den 19. Februar 1980, 17 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Brugg.
 Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.
 5200 Brugg, den 30. Januar 1980
 Bezirksgericht Brugg

Zürich - Zurich - Zurigo

21. Januar 1980
Wohlfahrtsfonds der Riposa Matratzen- und Bettwarenfabrik AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1963, S. 638). Die Unterschrift von Oskar Müller und Willy Weber sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Wolfgang Luck, von Seuzach, in Opfikon, neues einziges Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Industriestrasse 18, c/o Recticel-Schaumstoff AG.

21. Januar 1980
Personalfürsorgefonds der Firma Jean Frei, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1967, S. 3252). Die Unterschriften von Hans Frei-Künzli und Ruth Frei-Künzli sind erloschen. Hans Frei, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Oetiker, von Männedorf, in Bülach, Kassier, und Kurt Schöni, von Zürich, in Bülach, Aktuar des Stiftungsrates.

22. Januar 1980
Werner und Berti Alter-Stiftung, in Zürich 1, Florhofgasse 6, c/o Konservatorium und Musikhochschule Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 26. 11. 1979. Zweck: Ausschüttung eines Preises («Alter-Preis») für den besten Pädagogikabschluss an einer der beiden Musikschulen, d. h. am Konservatorium und Musikhochschule Zürich oder an der Musikakademie Zürich. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Bertha Alter, von Solothurn und Nunningen, in Küssnacht, Präsidentin des Stiftungsrates; Hans Ulrich Lehmann, von Utzenstorf, in Zürich, Vizepräsident, und Hans Schweizer, von Mosnang, in Zürich, Quästor, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1980
Crystal-Fürsorgestiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2537). Die Unterschrift von Max Bosshard ist erloschen. Dr. Bliss Schneewlin, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Wächter, von Wählern, in Bülach, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Januar 1980
Altershilfe Maur, Ernst und Frieda Bantli-Stiftung, in Maur, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Gemeindehaus, Zürichstrasse 8: Datum der Stiftungsurkunde: 25. 10. 1979. Zweck: Leistung von Kostenbeiträgen an hilfsbedürftige Einwohner der Gemeinde Maur, welche in ein Alters- oder Pflegeheim der Gemeinde eintreten; kann auch Beiträge an die Errichtung, die Renovation oder die Ausstattung von Bauten in der Gemeinde leisten, die der Unterbringung von Betagten dienen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern der Fürsorgebehörde der Gemeinde Maur und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lidia Durtschi, von Spiez BE, in Maur, Präsidentin des Stiftungsrates; Dr. Hans Schweizer, von Maur und Hasle bei Burgdorf, in Maur, Vizepräsident des Stiftungsrates; Liliane Maurer, von Zürich, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates; Jakob Vollenweider, von und in Maur, Mitglied und Quästor des Stiftungsrates; Hans-Peter Mario Huber, von Zürich und Berg SG, in Maur, Mitglied und Schriftführer des Stiftungsrates.

23. Januar 1980
Personalfürsorgestiftung der Geilinger Stahlban AG, in Bülach (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2536). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Bülach am 19. 12. 1979 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgestiftung der Geilinger AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Geilinger AG», mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Bülach, und ihrer Tochtergesellschaften sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Unterschrift von Hans Hiltbrand ist erloschen. Adresse der Stiftung: Schützenmatstrasse, bei der Geilinger AG.

23. Januar 1980
Denner-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1979, S. 446). Der Kollektivunterschriftsberechtigte Robert Knöpfel wohnt nun in Bonstetten.

23. Januar 1980
Personalfürsorge-Stiftung Fensterfabrik Albisrieden AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1960, S. 2120). Die Unterschriften von Josef Klaus und Albert Stutz sind erloschen. Kurt Meyer, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift Margreth Meyer, von Rüdlingen, in Zürich, und Kurt Vögtle, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates; die beiden Genannten zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder zeichnet ausschliesslich mit Kurt Meyer, Präsident des Stiftungsrates.

23. Januar 1980
Wohlfahrtsstiftung der Denner AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1979, S. 446). Robert Knöpfel, Prokurist, wohnt nun in Bonstetten.

23. Januar 1980
Personalfürsorgestiftung der Einzelirma Fred Portmann, Malergeschäft, in Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1976, S. 367). Unterschrift von Alfred Benedetti erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Piero Tassoni, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Januar 1980
Personalfürsorgestiftung der Firma Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG, in Opfikon (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1975, S. 1793). Marianne Stuber, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Falcini erhalten; sie bleibt Bürgerin von Rohrbachgraben und wohnt nun in Dietlikon.

24. Januar 1980
Personalfürsorgestiftung der Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik, Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1979, S. 2185). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Isler, von und in Winterthur, Verwalter (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

Kt. Wallis (387)
Liegenschaftsteigerung
 Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am 25. April 1980, um 16 Uhr, im Saale des Restaurants Chavez, in 3901 Ried-Brig, nachgenannte Liegenschaft zum Höchstangebot:
 Grundstück Nr. 1266, Fol. 14, Auf den Liegen, 7334 m², Wiese, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Ried-Brig.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 73 340.-
 Schuldner: Simonini Bernhard, Weriweg 1, 3902 Glis.
 Dritteigentümerin: Blatter Liliane, Gattin des Simonini Bernhard, 3952 Susten.
 Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.
 Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 10. April 1980 bis 20. April 1980, jeweils vormittags, beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig, in Furkastrasse 24, in Naters auf.
 Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 22. Februar 1980. Für die Hypothekarforderungen sind die Beträge und der Zins bis zum Steigerungstage zu berechnen und ebenfalls anzugeben.
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag anlässlich der Steigerung den Betrag von Fr. 4000.- in bar zu bezahlen.
 3904 Naters, den 28. Januar 1980
 Betreibungsamt des Bezirkes Brig
 Furkastrasse 24, 3904 Naters
 Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

(387) **Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo**

(LEF 250, 316g)

Ct. Ticino (390)
 Debitor: Arch. Roth Traugott, Ascona.
 Luogo di deposito: Ufficio del liquidatore avv. Michele Gilardi, via Ramogna 16, Locarno, previo appuntamento telefonico, tel. n. 093 31 46 50/51.
 Periodo di deposito: 20 giorni a partire dalla presente pubblicazione.
 Termine di ricorso: entro il periodo di deposito.
 In mancanza di contestazione la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva.
 6601 Locarno, il 28 gennaio 1980
 Il liquidatore:
 avv. Michele Gilardi

Verschiedenes - Divers - Varia

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (389)
 Debitor: Herrmann Horst, tappezzerie, Casabella, Morbio Inferiore.
 Decreto di moratoria: 24 gennaio 1980 del pretore di Mendrisio-sud.
 Durata della moratoria: 4 mesi.
 Commissario del concordato: avv. Siro Schianchi, via Lavazzari 21, 6850 Mendrisio.
 Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
 Adunanza dei creditori: mercoledì, 30 aprile 1980, alle ore 14, nella sala delle udienze della pretura di Mendrisio-sud.
 Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario del concordato.
 6850 Mendrisio, il 2 febbraio 1980
 Il commissario del concordato:
 avv. Siro Schianchi

Kt. Aargau (401)
Schluss des Liquidationsverfahrens
 Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 20. Dezember 1979 das Liquidationsverfahren über Reinhard Werner, Schreiner, in 5704 Eggliswil, als geschlossen erklärt.
 Dieser Entscheid ist bereits rechtskräftig.
 5600 Lenzburg, den 30. Januar 1980
 Der Liquidator:
 Kurt Riesen, Risag GmbH
 5600 Lenzburg

Kt. Aargau (402)
Schluss des Liquidationsverfahrens
 Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 20. Dezember 1979 das Liquidationsverfahren über Woodtli Jakob, Metzgerei, in 5606 Dintikon, als geschlossen erklärt.
 Dieser Entscheid ist bereits rechtskräftig.
 5600 Lenzburg, den 30. Januar 1980
 Der Liquidator:
 Kurt Riesen, Risag GmbH
 5600 Lenzburg

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

301808. Date de dépôt: 23 juillet 1979.
Fertisol S.A., 40, crêt de Plan, 1095 Lutry. - Commerce.

Fumier bovin séché. (Cl. int. 1)

MISTAL

301809. Date de dépôt: 4 juillet 1979.
La Nationale S.A., 2, rue des Falaises, 1205 Genève. - Fabrication et commerce.

Charnières de lunettes. (Cl. int. 9)

BABIFLEX

301810. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1979.
Reliance Electric AG, 6036 Dierikon. - Fabrikation und Handel.

Stromrichter zur elektronischen Steuerung von Umformer-Elektromotoren-Antrieben. (Int. Kl. 9)

WALEOTRON

301811. Hinterlegungsdatum: 10. August 1979.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

KLORVESS

301812. Hinterlegungsdatum: 10. August 1979.
Georg Fey & Co. AG, Industriestrasse, 9430 St. Margrethen SG. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 177482. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1979 an.

Farben, Firnisse, Lacke. (Int. Kl. 2)

ALPO-HYDRAL

301813. Hinterlegungsdatum: 9. August 1979.
Chemische Fabrik Uetikon, 8707 Uetikon am See. - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke; Kunstharze; Klebstoffe; Farben, Firnisse, Lacke; Mittel zum Schutz von Oberflächen. (Int. Kl. 1, 2)

DECOSILK

301814. Hinterlegungsdatum: 23. April 1979.
Quaker Oats, Limited, Bridge Road, Southall (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Getreide, Getreideprodukte und -präparate. (Int. Kl. 30, 31)

QUAKER NATURAL CEREAL

301815. Date de dépôt: 26 avril 1979.
Perrenoud S.A., rue de l'Arnel, 2112 Môtiers NE. - Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque n° 174156 de Roger Perrenoud et Cie. Môtiers (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 février 1979.

Vins, vins mousseux, spiritueux. (Cl. int. 33)

COMTE D'ARNEL

301816. Date de dépôt: 26 avril 1979.
Perrenoud S.A., rue de l'Arnel, 2112 Môtiers NE. - Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque n° 174157 de Roger Perrenoud et Cie. Môtiers (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 février 1979.

Vins, vins mousseux, spiritueux. (Cl. int. 33)

COMTE DE CHAMFORT

301817. Date de dépôt: 26 avril 1979.
Perrenoud S.A., rue de l'Arnel, 2112 Môtiers NE. - Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque n° 174158 de Roger Perrenoud et Cie. Môtiers (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 février 1979.

Vins, vins mousseux, spiritueux. (Cl. int. 33)

DUC DE VERNES

301818. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1979.
Prioritätsanspruch: Österreich, 1. Dezember 1978.
Bunzl & Bach Aktiengesellschaft, Engerthstrasse 161-163, Wien (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Schwämme, Schwammtücher und Bürsten für Reinigungszwecke, auch imprägniert, Reinigungsgeräte und Putzzeug, Staub-, Polier- und Reinigungstücher, auch imprägniert, Topfreiniger. (Int. Kl. 21)

FLOTTE LOTTE

301819. Date de dépôt: 18 juin 1979.
Early California Industries, Inc., 10960 Whilshire Boulevard, Los Angeles (Californie, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 176696. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juin 1979.

Riz. (Cl. int. 30)

COMET

301820. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1979.
Gourmat AG, Bäumlhofstrasse 433, 4125 Riehen. - Handel.

Geschirr- und Gläserpülmaschinen. (Int. Kl. 7)

AQUAMAT

301821. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1979.
Gourmat AG, Bäumlhofstrasse 433, 4125 Riehen. - Handel.

Kaffeemaschinen. (Int. Kl. 11, 21)

GOURMAT

301822. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1979.
BICC Limited, 21, Bloomsbury Street, London W.C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Aluminiumlegierungen sowie daraus hergestellte Stangen, Stäbe, Profile, Stränge und Drähte. (Int. Kl. 6)

ALBIMET